



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 0 3 4 0 1 8 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 240 340 189 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight USD14.79	
No commercial value for customs purpose only.								内容品の価格 Value	
ご署名 Signature of the sender		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		TEL 010-9029-8529 FAX 010-9029-8529		内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen	
								内容品種別 Contents type	

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 02 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN240340189JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hojun Kim Hojun Kim 128, Gangnamdong-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sangha-dong, Gangnam Village Halla Vivaldi) Building 905, Room 2103 16981, KOREA TEL 010-9029-8529 FAX 010-9029-8529	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4. 93	USD 14. 79
総合計 (Total)			3		USD 14. 79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 240 340 189 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 16		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Hojun Kim Hojun Kim 128, Gangnamdong-ro, Giheung-gu, Yongin-si Gyeonggi-do (Sangha-dong, Gangnam Village Halla Vivaldi) Building 905, Room 2103				Postal Code 16981			
				Postal Code 135-0064 JAPAN			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9029-8529
							FAX 010-9029-8529
				3		USD14.79	内容品種別 Contents type
							☐ 贈物 Gift
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ 返品 Returned goods
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☐ その他 Others
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
							1479 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX
	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お届け先 Ho Jun Kim Ho Jun Kim 128, Gangnamdong-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sangha-dong, Gangnam Village Halla Vivaldi) Building 905, Room 2103	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX FAX 010-9029-8529	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 3	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		国産国 個数 3	
内容品詳細 Health food		国産国 個数 	